

CONVENI DE COL·LABORACIÓ

ENTRE

BIOCAT

I

LA CAMBRA DE COMERÇ DE LLEIDA

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE BIOCAT I LA CAMBRA DE COMERÇ DE LLEIDA

Lleida, a 25 de març de 2008

REUNITS¹

El Sr. Manel Balcells i Díaz, amb DNI núm. 37.690.918-J; i

El Sr. Joan Simó i Burgués, amb DNI núm. 40.783.128-B

INTERVENEN

El Sr. Manel Balcells i Díaz en nom i representació, en la seva qualitat de president de la Comissió Executiva de la FUNDACIÓ PRIVADA BIOREGIÓ DE CATALUNYA (en endavant, "BIOCAT"), amb domicili a Barcelona, Passeig Lluís Companys 23, i CIF número G-64166747;

La seva representació per a aquest acte li ve atorgada pel seu apoderament segons resulta de l'escriptura elevada a públic el 31 de juliol de 2007, número de protocol 3.127 del Notari de Barcelona, Joan Carles Ollé Favaró.

I el Sr. Joan Simó i Burgués, en nom i representació de la CAMBRA DE COMERÇ DE LLEIDA (en endavant, la "CAMBRA"), amb domicili a Lleida, carrer Anselm Clavé 2, i CIF número Q-2573001-A

La seva representació per a aquest acte li ve atorgada per l'acta de constitució del Ple de la Cambra celebrada el dia 20 de juny de 2006.

Ambdues parts en la representació amb la que actuen, es reconeixen recíprocament la capacitat legal necessària per aquest acte i,

¹ S'hauran de completar i revisar les dades de la compareixença.

MANIFESTEN

- I. Que BIOCAT és una Fundació que té per objecte, de conformitat amb l'article 5 dels seus Estatuts la coordinació de les potencialitats de la recerca, el desenvolupament i la innovació empresarial existent a Catalunya, relacionades principalment amb els àmbits de la biomedicina, la biotecnologia i les ciències de la salut i de la vida i gestionar-ne la seva visualització, estratègia de comunicació i les seves activitats de creació de valor tant en l'àmbit de Catalunya com a nivell internacional.
- II. Que BIOCAT pretén crear un entorn adequat per afavorir la transferència de tecnologia eficaç, potenciar la implantació de les noves tecnologies per millorar la competitivitat industrial existent i desenvolupar un sector biotecnològic dinàmic capaç de generar noves tecnologies que aportin beneficis per a la qualitat de vida.
- III. Que d'acord amb els Estatuts de BIOCAT, es va constituir el Fòrum BioRegió que és l'òrgan assessor i de participació de les entitats col·laboradores de BIOCAT. Està format per representants dels agents del sistema de recerca i innovació i, per tant, en podran formar part : universitats, centres de recerca, hospitals universitaris o centres sanitaris que portin a terme recerca de manera significativa, parcs científics i tecnològics, empreses i organitzacions públiques i privades relacionades amb el sector de la biomedicina i la biotecnologia amb presència del màxim nombre de subsectors empresarials i de les diferents tipologies d'empreses, així com de les administracions locals.
- IV. Que la CAMBRA és una Corporació de Dret Públic, constituïda el 10 de gener de l'any 1887, que la legislació vigent configura com a Òrgan Consultiu i de Col·laboració amb les Administracions Públiques, i que està subjecta a la tutela de la Generalitat de Catalunya a través del Departament d'Indústria, Comerç i Turisme.
- V. Que entre les funcions principals de la CAMBRA hi figuren la representació, la promoció i la defensa dels interessos generals de la indústria, l'assessorament i la prestació de serveis de valor afegit als seus membres i als emprenedors i el foment de l'exportació i la internacionalització.
- VI. Que la CAMBRA és l'entitat promotora i gestora del Pla d'Innovació Sectorial de l'Ecoregió Pla de Lleida (en endavant, el PLA) que neix amb la voluntat de promoure, dinamitzar i coordinar la creació d'un clúster d'indústries d'Eco-Productes i una ECO-REGIÓ Pla de Lleida;
- VII. Que en l'actual fase del PLA, la CAMBRA vol implicar tant als operadors empresarials com de recerca vinculats amb la biotecnologia per tal d'estimular el flux de coneixements i tecnologia entre ells (Universitat, institucions de recerca, empreses i mercats) i potenciar el redireccionament de sectors més tradicionals cap a un sector industrial nou i innovador d'Eco-Productes;
- VIII. Que ambdues parts estan interessades en potenciar llurs respectives activitats a través de la col·laboració conjunta,

En conseqüència, les Parts, consideren oportú atorgar el present Conveni de Col·laboració de conformitat amb les següents,

CLÀUSULES

PRIMERA .- OBJECTE

Constitueix l'objecte del present conveni establir les bases de la col·laboració entre BIOCAT i la CAMBRA,

SEGONA.- DEFINICIÓ DEL ÀMBITS DE LA COL·LABORACIÓ

Els àmbits als que s'estén la present col·laboració són els següents:

2.1. Col·laboració institucional

- BIOCAT col·laborarà amb la CAMBRA en la implementació del Pla d'Innovació Sectorial de l'Ecoregió Pla de Lleida mitjançant els seus serveis i la seva xarxa de contactes.
- BIOCAT durà a terme les actuacions necessàries per a garantir una participació activa de la CAMBRA en les activitats de BIOCAT.
- La CAMBRA esmerçarà els esforços necessaris per promocionar les activitats de BIOCAT en les seves relacions amb altres entitats relacionades amb la biotecnologia a Lleida.

2.2. Col·laboració informativa i operativa

- Les parts signants d'aquest conveni es comprometen a establir un sistema d'informació i gestió que faciliti el subministrament d'informació entre elles.
- En el marc d'aquesta obligació recíproca les parts s'informaran dels esdeveniments, actes, seminaris, conferències, però també, de relacions, contactes, i activitats promocionals que les parts considerin oportunes.
- La CAMBRA podrà fer constar, en els materials de comunicació, la present col·laboració amb BIOCAT en els actes de caràcter científic, acadèmic, formatiu, promocional o comercial. Les parts es prestaran recíprocament l'ajut que precisin en la organització d'actes relacionats amb els àmbits d'activitat que abasta la present col·laboració.
- Igualment, les parts es comprometen a proporcionar informació relativa a estudis de mercat o d'un altre tipus relacionats amb llurs àmbits d'activitat i que considerin d'interès per l'altra part.

2.3. Col·laboració relacional i en matèria d'inversions

- Les parts es comprometen a col·laborar estretament amb les relacions amb altres bioclústers tant europeus com internacionals per tal d'optimitzar les relacions tant científiques com econòmiques.

TERCERA.- COMISSIÓ DE SEGUIMENT

Per al seguiment de les obligacions prescrites en el present conveni, es crea una Comissió de Seguiment que estarà formada per dos representats de cadascuna de les parts i que es reunirà com a mínim un cop l'any.

La Comissió de Seguiment abordarà les següents qüestions:

- Sistemes de comunicació i gestió de la informació per tal de millorar l'eficàcia i l'impacte de la comunicació entre les parts.
- Organització d'actes conjunts per a promoció de les activitats que són pròpies de les parts.
- Identificació d'oportunitats conjuntes de col·laboració.

La Comissió de Seguiment també té encomanada la funció d'assegurar el compliment del que s'estableix en aquest conveni i de vetllar per l'adequada col·laboració i coordinació de les diferents actuacions.

QUARTA.- VIGÈNCIA I RESOLUCIÓ DEL CONVENI

Aquest conveni entrarà en vigor el mateix dia de la seva signatura i tindrà una vigència de cinc anys, i es prorrogarà automàtica i tàcitament per períodes iguals llevat de denúncia expressa de qualsevol de les parts amb una antelació mínima de tres mesos a la seva data de venciment.

Així mateix, podran extinguir-se les obligacions convencionals prescrites en el present Conveni per les causes que s'enumeren a continuació:

- a) Per mutu acord exprés entre les parts
- b) Per denúncia expressa de qualsevol de les parts signants, notificada en forma a l'altra part, per aquella que consideri que s'ha vulnerat o conculcat l'esperit del mateix o s'ha incomplert alguna de les seves clàusules. En aquest cas, llevat de pacte exprés, les parts es comprometen a executar les actuacions pendents que calguin dirigides a la finalització de les accions ja iniciades.

I, perquè en quedi constància, se signa el present document, en duplicat i a un sol efecte, en la data i el lloc indicats en l'encapçalament.

El Sr. Manel Balcells i Díaz

En nom i representació de
FUNDACIÓ PRIVADA BIOREGIÓ DE
CATALUNYA

El Sr. Joan Simó i Burgués

En nom i representació de
CAMBRA DE COMERÇ DE LLEIDA